

SONY

5-066-067-11(1)

Remote Commander Télécommande

遥控器

Startup Guide/Guide de démarrage/
Guía de inicio/Einführungsanleitung/
Beknopte gids/Startguide/Guida di avvio/
Guia de inicio/入门指南/入門指南

WW030588

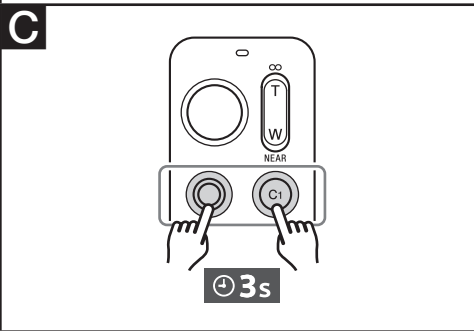
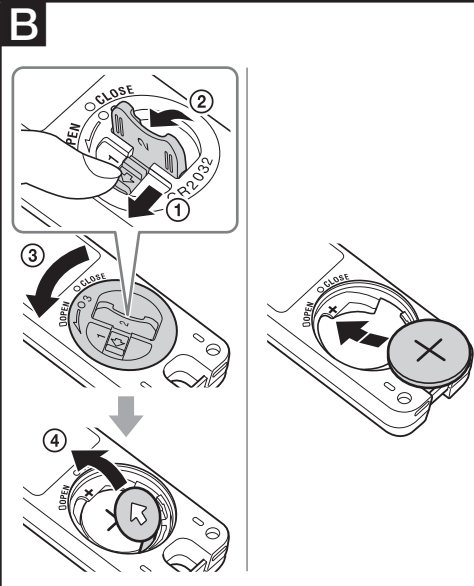
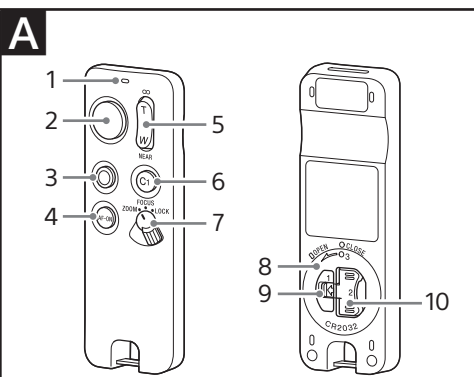
sony.com/country

RMT-VP2

© 2025 Sony Corporation
Printed in China
https://www.sony.net/



5066067110



English

About the manual for this product

For details on using the product, refer to the "Help Guide" (web manual).
"Help Guide" (Web manual)
https://rd1.sony.net/help/ric/2520/h_zz/

For Customers in Europe

Bluetooth	2 400 MHz	<10 mW e.i.r.p.
-----------	-----------	-----------------

WARNING

Do not ingest battery, chemical burn hazard. This unit contains a coin/button cell battery. If the coin/button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death. Keep new and used batteries away from children. If the battery cover does not close securely, stop using the product and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

CAUTION

- Replace the battery with the specified type only. Otherwise, burst, fire or injury may result.
- Dispose of used batteries according to the instructions.
- Do not crush and do not expose the battery pack to any shock or force such as hammering, dropping or stepping on it.
- Do not short circuit and do not allow metal objects to come into contact with the battery terminals.
- Do not expose to high temperature above 60 °C (140 °F) such as in direct sunlight or in a car parked in the sun.
- Do not incinerate or dispose of fire.
- Do not expose to extremely low temperatures of -20 °C (-4 °F) or lower or extremely low pressures of 11.6 kPa or lower.

When using this unit in an aircraft or a hospital, follow the instructions from the airline company or the hospital to avoid possible interference with instruments or medical devices caused by radio waves from this unit.

Hereby, Sony Corporation declares that this equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.compliance.sony.eu

Hereby, Sony Corporation declares that this equipment is in compliance with the UK relevant statutory requirements. The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address:
https://compliance.sony.co.uk

Contact information for incorporated battery
Sony Corporation
1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan

For Customers in the U.S.A. and Canada

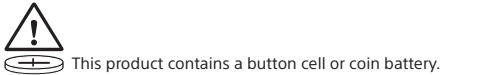
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines. This equipment has very low levels of RF energy that is deemed to comply without testing of specific absorption rate (SAR). This equipment has been tested and found to comply with IS21 radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets RSS-102 of the ICSED radio frequency (RF) Exposure rules. The available scientific evidence does not show that any health problems are associated with using low power wireless devices. There is no proof, however, that these low power wireless devices are absolutely safe. Low power Wireless devices emit low levels of radio frequency energy (RF) in the microwave range while being used. Whereas high levels of RF can produce heating effects (by heating tissue), exposure of low-level RF that does not produce heating effects causes no known adverse health effects. Many studies of low-level RF exposures have not found any biological effects. Some studies have suggested that some biological effects might occur, but such findings have not been confirmed by additional research.

For Customers in the U.S.A.

For question regarding your product or for the Sony Service Center nearest you, call 1-800-222-SONY (7669).

Supplier's Declaration of Conformity

Trade Name : SONY
Model : WW030588
Responsible Party : Sony Electronics Inc.
Address : 16532 Via Esplanade San Diego, CA 92127 U.S.A.
Telephone Number : 858-942-2230



WARNING
• **INGESTION HAZARD:** This product contains a button cell or coin battery. • **DEATH** or serious injury can occur if ingested. • **A swallowed button cell or coin battery can cause Internal Chemical Burns** in as little as **2 hours**. • **KEEP** new and used batteries **OUT OF REACH OF CHILDREN**. • **Seek immediate medical attention** if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body.

- Remove and immediately recycle or dispose of used batteries according to local regulations and keep away from children. Do NOT dispose of batteries in household trash or incinerate.
- Even used batteries may cause severe injury or death.
- Call a local poison control center for treatment information.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Do not force discharge, recharge, disassemble, heat above 55 °C (131 °F) or incinerate. Doing so may result in injury due to venting, leakage or explosion resulting in chemical burns.
- Ensure the batteries are installed correctly according to polarity (+ and -).
- Do not mix old and new batteries, different brands or types of batteries, such as alkaline, carbon-zinc, or rechargeable batteries.
- Remove and immediately recycle or dispose of batteries from equipment not used for an extended period of time according to local regulations.
- Always completely secure the battery compartment. If the battery compartment does not close securely, stop using the product, remove the batteries, and keep them away from children.

Battery type: CR2032

Nominal Voltage: 3 V

This equipment must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.
For the State of California, U.S.A. only
Perchlorate material - special handling may apply. See www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

For Customers in Canada

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause interference.
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

For Customers in Singapore

Complies with
IMDA Standards
DB00353

For Customers in Malaysia



Using this unit with products from other manufacturers may affect its performance, leading to accidents or malfunction.

Notes on use

- This unit is Remote Commander that supports the Bluetooth® function. For camera models compatible with this unit, visit the website at:
https://www.sony.net/dics/rmtvp2/

- To avoid the risk of a fire or an electric shock, observe the following:
 - Do not disassemble or alter this unit.
 - Do not use this unit with wet hands.
 - Do not allow ingress of water or foreign matters (metal, flammable substances, etc.) to this unit.
- To avoid the risk of damage or a malfunction, observe the following:
 - This unit is precision equipment. Do not drop the unit, hit it, or subject it to a strong physical impact.
 - Do not touch the electrical contacts on this unit with bare hands.
 - Do not use or store this unit in a place subject to high temperatures and humidity.
 - When using this unit outdoors, keep the unit from exposure to rain or seawater.
- For interior inspection and repair of this unit, contact your Sony dealer or local authorized Sony service facility.
- Although this unit is designed and built to be dustproof and drip-proof, it cannot completely prevent the ingress of dust or water droplets.

A Identifying the parts

1 Indicator 2 Shutter button 3 MOVIE button 4 AF-ON button 5 Zoom/FOCUS button 6 C1 button 7 ZOOM/FOCUS/LOCK switch (When the switch is set to "LOCK", the remote commander function is disabled to prevent accidental operation of the camera.) 8 Battery cover 9 Battery cover locking latch 10 Battery cover turning knob

B About the battery

- The supplied lithium coin cell battery is installed in the unit at the time of purchase. Open the battery cover and remove the insulating sheet before use.
- When inserting the battery, ensure that the + side of the battery is facing upward. (+ on the battery chamber indicates the direction of the battery.)

Pairing the unit with the camera

The following is an example of the pairing procedure for Sony Interchangeable Lens Digital Cameras and Sony Digital Still Cameras. For details, refer to the Help Guide of your camera.

- Before you start pairing, make sure that the ZOOM/FOCUS/LOCK switch on this unit is NOT set to "LOCK".

- On the camera, select MENU → [network] → [Bluetooth] → [Bluetooth Function] → [On].
- On the camera, select MENU → [network] → [Bluetooth] → [Bluetooth Rmt Ctrl] → [On].
- On the camera, select MENU → [network] → [Bluetooth] → [Pairing].
- On this unit, press and hold the MOVIE button and the C1 button simultaneously for at least 3 seconds. (See illustration [C].)
- When a confirmation message appears on the camera's screen, select [OK].

- Note
 - If pairing fails, the indicator on this unit flashes rapidly. If this happens, start again from step 3.
 - In the following cases, you need to perform pairing again.
 - When operating another camera with this unit (If you want to use the original camera again after pairing another camera with this unit, you will need to pair it again.)
 - When resetting the camera's network settings

Confirming the setting on the camera

On the camera, select MENU → [network] → [Bluetooth] → [Bluetooth Rmt Ctrl] and make sure that [On] is selected.

Specifications

Rated Voltage	3 V ===
Power consumption	1.8 mW
Dimensions (Approx.)	32.8 mm × 98.0 mm × 12.2 mm (1 5/16 in. × 3 7/8 in. × 1/2 in.) (W/H/D)
Mass (Approx.)	29.9 g (1.1 oz) (Without the battery)
Included items	Remote Commander (1), Lithium coin cell battery (CR2032) (installed) (1), Set of printed documentation

Design and specifications are subject to change without notice. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Group Corporation is under license.

Français

À propos du manuel de ce produit

Pour plus d'informations sur l'utilisation du produit, reportez-vous au « Guide d'aide » (manuel en ligne).
« Guide d'aide » (Manuel en ligne)
https://rd1.sony.net/help/ric/2520/h_zz/

Pour les clients résidents en Europe

Bluetooth	2 400 MHz	<10 mW e.i.r.p.
-----------	-----------	-----------------

AVERTISSEMENT

N'avez pas la pile, risque de brûlure chimique. L'appareil est doté d'une pile bouton. Si la pile bouton est avalée, 2 heures suffisent pour qu'elle provoque des brûlures internes graves qui peuvent être fatales. Rangez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si le couvercle des piles ne se ferme plus convenablement, cessez d'utiliser le produit et rangez-le hors de portée des enfants. Si vous pensez que des piles ont peut-être été avalées ou glissées à l'intérieur d'une partie quelconque du corps, consultez immédiatement un médecin.

ATTENTION

- Remplacez la pile uniquement par une pile correspondant au type spécifié. Sinon vous risquez de provoquer des brûlures, un incendie ou des blessures.
- Mettez les piles au rebut conformément aux instructions.
- N'écrasez et n'exposez pas la batterie à des chocs ou à une force extérieure. Vous ne devez pas la frapper avec un marteau, la laisser tomber ou marcher dessus.
- Ne court-circuitez pas les bornes de la batterie et maintenez-les à l'écart de tout contact avec des objets métalliques.
- N'exposez pas la batterie à des températures supérieures à 60 °C (140 °F), notamment les rayons directs du soleil ou l'habitation d'un véhicule garé au soleil.
- N'incinerez pas la batterie et ne la jetez pas au feu.
- N'exposez pas l'appareil à des températures et des pressions très basses, respectivement inférieures ou égales à -20 °C (-4 °F) et à 11,6 kPa.

Lorsque l'appareil se trouve dans un avion ou un hôpital, suivez les consignes de la compagnie aérienne ou de l'établissement pour éviter toute interférence éventuelle avec les instruments de bord ou les appareils médicaux provoquée par les ondes radio de cet appareil.

Le soussigné, Sony Corporation, déclare que cet équipement est conforme à la Directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :
https://www.compliance.sony.eu

Informations de contact relatives à la batterie intégrée
Sony Corporation
1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan

L'utilisation de cet appareil avec des produits d'autres fabricants peut nuire à ses performances, entraînant des accidents ou des dysfonctionnements.

Seulement pour la France



Pour les clients aux États-Unis et au Canada

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles radioélectriques (RF) de la FCC (les directives d'exposition). Cet équipement émet une énergie RF très faible qui est considérée comme conforme sans évaluation du débit d'absorption spécifique (DAS). Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites d'exposition aux rayonnements (SAR) énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'ISDE. Les connaissances scientifiques dont nous disposons n'ont mis en évidence aucun problème de santé associé à l'usage des appareils sans fil à faible puissance. Nous ne sommes cependant pas en mesure de prouver que ces appareils sans fil à faible puissance sont entièrement sans danger. Les appareils sans fil à faible puissance émettent une énergie fréquence radioélectrique (RF) très faible dans le spectre des micro-ondes lorsqu'ils sont utilisés. Alors qu'une dose élevée de RF peut avoir des effets sur la santé (en chauffant les tissus), l'exposition à de faibles RF qui ne produisent pas de chaleur, ces résultats n'ont pas été confirmés par des recherches supplémentaires.

AVERTISSEMENT

Ce produit contient une pile bouton ou une pile plate.

• **RISQUE D'INGESTION :** Ce produit contient une pile bouton ou une pile plate. • L'ingestion peut entraîner des blessures graves, voire la MORT. • Avaler une pile bouton ou une pile plate peut provoquer des brûlures chimiques internes en seulement 2 heures. • GARDER les piles neuves et usagées HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS. • Consulter immédiatement un médecin si l'on soupçonne qu'une pile a été avalée ou insérée à l'intérieur d'une partie du corps.

- Retirer et recycler immédiatement les piles usagées ou les éliminer conformément aux règles locales en vigueur et les tenir hors de la portée des enfants. Ne PAS jeter les piles dans les ordures ménagères ni les incinérer.
- Même les piles usagées peuvent causer des blessures graves ou la mort.
- Contacter un centre antipoison local pour obtenir des informations sur les soins à prodiguer.
- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Ne pas forcer la décharge, ne pas recharger, ne pas démonter, ne pas chauffer à plus de 55 °C (131 °F) et ne pas incinérer. Le cas échéant, vous risquez de vous blesser en raison d'un échappement, d'une fuite ou d'une explosion entraînant des brûlures chimiques.
- S'assurer que les piles sont installées correctement en respectant la polarité (+ et -).
- Ne jamais combiner des piles usagées avec des piles neuves, ni des marques ou des types de piles différents, tels que des piles alcalines, des piles au carbone-zinc ou des piles rechargeables.
- Retirer et recycler immédiatement ou éliminer les piles des appareils non utilisés pendant une période prolongée, conformément aux règles locales en vigueur.

- Fermer toujours complètement le compartiment à piles. Si le compartiment à piles ne se ferme pas correctement, cesser d'utiliser le produit, retirer les piles et les tenir hors de la portée des enfants.

Type de batterie : CR2032

Tension nominale : 3 V

L'État de Californie, États-Unis uniquement

Matériau perchlorate - une manipulation spéciale peut s'appliquer. Voir
www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

Pour les clients au Canada

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
(1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
(2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Remarques sur l'emploi

- Cet accessoire est une télécommande dotée de la fonction Bluetooth®. Pour savoir les modèles d'appareil photo compatibles avec cet appareil, consultez l'adresse de site internet suivante :
https://www.sony.net/dics/rmtvp2/
- Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, observez les points suivants :
 - Ne démontez ni ne modifiez pas cet accessoire.
 - N'utilisez pas cet accessoire avec les mains mouillées.
 - Ne faites pas pénétrer de l'eau ou des corps étrangers (métal, matières inflammables, etc.) à l'intérieur de cet accessoire.
 - Pour éviter tout risque d'endommagement ou de dysfonctionnement, observez les points suivants :
 - Cet accessoire est un dispositif de précision. Ne le laissez pas tomber ou ne le heurtez pas ; évitez également qu'il subisse un choc physique violent.
 - N'incinerez pas la batterie et ne la jetez pas au feu.
 - N'exposez pas l'appareil à des températures et des pressions très basses, respectivement inférieures ou égales à -20 °C (-4 °F) et à 11,6 kPa.
 - Lors de l'utilisation de cet accessoire à l'extérieur, évitez toute exposition à la pluie ou l'eau de mer.
- Pour réaliser une réparation ou inspection à l'intérieur de cet accessoire, contactez le distributeur Sony ou le centre de service Sony agréé le plus proche.
- Bien que cet accessoire soit conçu pour être étanche à la poussière et anti-goutte, il ne peut pas empêcher complètement la pénétration de poussière ou de gouttelettes d'eau.

A Description des éléments

- Témoin 2 Déclencheur 3 Bouton MOVIE (Film) 4 Touche AF-ON 5 Bouton Zoom/Mise au point 6 Bouton C1 7 Commutateur ZOOM/FOCUS/LOCK (Lorsque le commutateur est réglé sur « LOCK », la fonction télécommande est désactivée pour empêcher toute manipulation accidentelle de l'appareil photo.) 8 Couvercle de la pile 9 Verrou de blocage du couvercle de la pile 10 Languette de rotation du couvercle de la pile

B À propos de la pile

La pile bouton au lithium fournie est installée dans l'appareil à l'achat. Ouvrez le couvercle de la pile puis retirez la feuille d'isolation avant utilisation.
Lors de l'insertion de la pile, assurez-vous que le côté + de la pile est dirigé vers le haut. (+ du compartiment de la pile précise la direction de la pile.)

Jumelage de l'accessoire et de l'appareil photo

L'exemple ci-dessous présente la procédure de jumelage d'un appareil photo numérique à objectif interchangeable Sony et d'un appareil photo numérique Sony. Pour tous les détails, reportez-vous au Guide d'aide de votre appareil photo.

- Avant de commencer le jumelage, assurez-vous que le commutateur ZOOM/FOCUS/LOCK de cet accessoire n'est PAS réglé en position « LOCK ».

- Sur l'appareil photo, sélectionnez MENU → [réseau] → [Bluetooth] → [Fonction Bluetooth] → [ON].
- Sur l'appareil photo, sélectionnez MENU → [réseau] → [Bluetooth] → [C. à dist. Bluetooth] → [ON].
- Sur l'appareil photo, sélectionnez MENU → [réseau] → [Bluetooth] → [Jumelage].
- Sur cet accessoire, appuyez de manière prolongée simultanément sur le bouton MOVIE (Film) et le bouton C1 pendant au moins 3 secondes. (Voir l'illustration [C].)

5 Lorsqu'un message de confirmation s'affiche à l'écran de l'appareil photo, sélectionnez [OK].
Le jumelage est terminé.

Remarque

- Si le jumelage échoue, le témoin de cet appareil clignote rapidement. Si cela se produit, recommencez à partir de l'étape 3.
- Dans les situations suivantes, vous devez effectuer le jumelage de nouveau.
 - Lors de l'utilisation d'un autre appareil photo avec cet accessoire (Si vous voulez utiliser l'appareil photo d'origine de nouveau après le jumelage d'un autre appareil photo avec cet accessoire, vous devez effectuer le jumelage de nouveau.)
 - Lors de la réinitialisation des réglages réseau de l'appareil photo

Confirmation de la configuration sur l'appareil photo

Sur l'appareil photo, sélectionnez MENU → [réseau] → [Bluetooth] → [C. à dist. Bluetooth] et assurez-vous que [ON] est sélectionné.

Spécifications

Tension nominale	3 V ===
Consommation	1.8 mW
Dimensions	32,8 mm × 98,0 mm × 12,2 mm (1 5/16 po × 3 7/8 po × 1/2 po) (L/H/P)
Poids (environ)	29,9 g (1,1 oz) (sans la pile)
Articles inclus	Télécommande (1), Pile bouton au lithium (CR2032) (installé) (1), Jeu de documents imprimés

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées détenues par Bluetooth SIG, Inc. et sont utilisées sous licence par Sony Group Corporation.

Español

Acercas del manual para este producto

Para los detalles sobre la utilización del producto, consulte la "Guía de ayuda" (manual en la web).
"Guía de ayuda" (manual en la web)
https://rd1.sony.net/help/ric/2520/h_zz/

Para los clientes de Europa

Bluetooth	2 400 MHz	<10 mW e.i.r.p.
-----------	-----------	-----------------

AVISO

No ingiera la pila. Existe riesgo de quemadura química. Esta unidad contiene una pila de botón/plana. Si se ingiere la pila de botón/plana, puede causar quemaduras internas graves en tan solo 2 horas y podría ocasionar la muerte. Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si la cubierta de la pila no se cierra de forma segura, deje de utilizar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños. No aplaste ni exponga la batería a temperaturas superiores a 60 °C. No exponga la batería a temperaturas superiores a 60 °C como a la luz solar directa, o en el interior de un automóvil estacionado al sol. No la incinere ni la arroje al fuego. No exponer a temperaturas extremadamente bajas de -20 °C o menos o presiones extremadamente bajas de 11,6 kPa o menos.

PRECAUCIÓN
• Sustituya la batería únicamente con la del tipo especificado. De lo contrario, es posible que se produzca una explosión, un incendio o heridas. Deseche las baterías usadas de acuerdo con las instrucciones. No aplaste ni exponga la batería a impactos tales como golpes o caídas, ni la deje caer o la pise. No provoque un cortocircuito en la batería ni permita que objetos metálicos entren en contacto con sus terminales. No exponga la batería a temperaturas superiores a 60 °C como a la luz solar directa, o en el interior de un automóvil estacionado al sol. No la incinere ni la arroje al fuego. No exponer a temperaturas extremadamente bajas de -20 °C o menos o presiones extremadamente bajas de 11,6 kPa o menos.

Cuando utilice esta unidad en un avión o en un hospital, siga las instrucciones de la compañía aérea o del hospital para evitar posibles interferencias con instrumentos o dispositivos médicos causados por las ondas de radio de esta unidad.

Por la presente, Sony Corporation declara que este equipo es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
https://www.compliance.sony.eu

Datos de contacto de la batería incorporada
Sony Corporation
1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan

AVISO IMPORTANTE PARA MÉXICO

Bluetooth	2 400 MHz
-----------	-----------

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Para consultar la información relacionada al número del certificado, refiérase a la etiqueta del empaque y/o del producto. El uso de esta unidad con productos de otros fabricantes puede afectar a su rendimiento, provocando accidentes o mal funcionamiento.

Nombre del producto: Control remoto
Modelo: WW030588

Notas sobre la utilización

Esta unidad es un controlador remoto compatible con la función Bluetooth®. Para los modelos de cámara compatibles con esta unidad, visite el sitio web en:
https://www.sony.net/dics/rmtvp2/

- Para evitar riesgos, como un incendio o una descarga eléctrica, observe lo siguiente:
 - No desarme ni modifique esta unidad.
 - No utilice esta unidad con las manos húmedas.
 - No permita la entrada de agua ni materias extrañas (metal, sustancias inflamables, etc.) en esta unidad.
- Para evitar el riesgo de daños o un mal funcionamiento, observe lo siguiente:
 - Esta unidad es un equipo de precisión. No deje caer la unidad, no la golpee, ni la someta a un fuerte impacto físico. No toque los contactos eléctricos de esta unidad con las manos desnudas.
 - No utilice ni almacene esta unidad en un lugar sujeto a altas temperaturas y humedad.
 - Cuando utilice esta unidad al aire libre, evite exponerla a la lluvia o al agua de mar.
- Para la inspección y reparación interior de esta unidad, póngase en contacto con su distribuidor Sony o con el servicio técnico local autorizado por Sony.
- Aunque esta unidad se ha diseñado y fabricado para ser resistente al polvo y a la humedad, no puede evitar completamente la entrada de polvo o de gotas de agua.

A Identificación de los componentes

- Indicador 2 Botón disparador 3 Botón MOVIE (Película) 4 Botón AF-ON 5 Botón de zoom/enfoque 6 Botón C1 7 Interruptor ZOOM/FOCUS/LOCK (Al ajustar el interruptor en "LOCK", la función controlador remoto se deshabilita para evitar el uso accidental de la cámara.) 8 Cubierta de la pila 9 Cierre de bloqueo de la cubierta de la pila 10 Penlla de giro de la cubierta de la pila

B Acerca de la pila

- La pila de botón de litio suministrada está instalada en la unidad en el momento de la compra. Antes de utilizarla, abra la cubierta de la pila y retire la lámina aislante.
- Al insertar la pila, asegúrese de que el lado + de la pila quede hacia arriba. (+ del compartimento de la pila indica la dirección de la pila.)

Emparejamiento de la unidad con la cámara

El siguiente es un ejemplo de un procedimiento de emparejamiento para cámaras digitales de lentes intercambiables Sony y cámaras de fotografía digitales Sony. Con respecto a los detalles, consulte la Guía de ayuda de su cámara.

- Antes de iniciar el emparejamiento, asegúrese de que el interruptor ZOOM/FOCUS/LOCK de esta unidad NO esté ajustado en "LOCK".

- En la cámara, seleccione MENU → [red] → [Bluetooth] → [Función Bluetooth] → [Activar].
- En la cámara, seleccione MENU → [red] → [Bluetooth] → [M. a dist. Bluetooth] → [Activar].
- En la cámara, seleccione MENU → [red] → [Bluetooth] → [Emparejamiento].
- En esta unidad, mantenga simultáneamente pulsados el botón MOVIE (Película) y el botón C1 durante al menos 3 segundos. (Consulte la ilustración [C].)
- Cuando aparezca un mensaje de confirmación en la pantalla de la cámara, seleccione [Aceptar].

El emparejamiento ha finalizado.

Nota

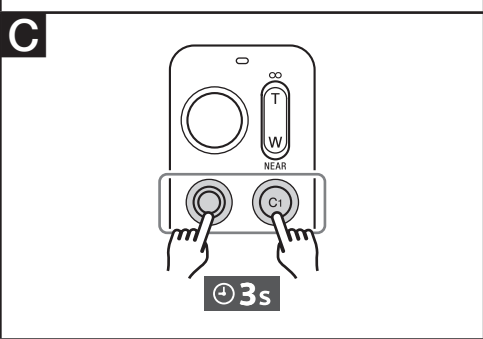
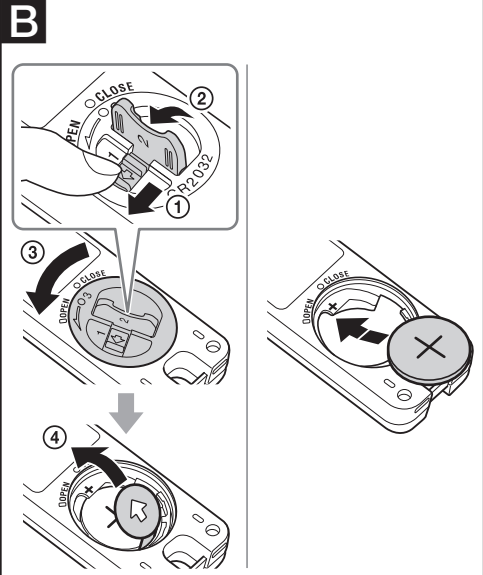
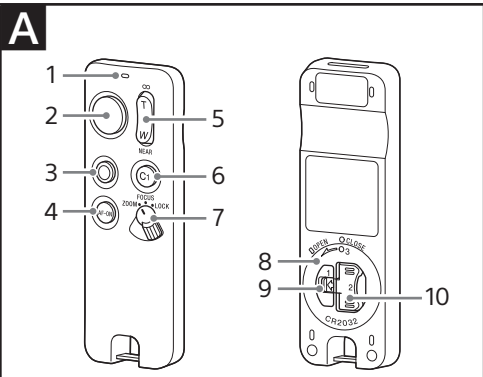
- Si el emparejamiento falla, el indicador de esta unidad parpadeará rápidamente. Si esto sucede, vuelva a empezar desde el paso 3.
- Deberá volver a realizar el emparejamiento en los casos siguientes.
 - Al usar otra cámara con esta unidad (Si desea usar de nuevo la cámara original después de emparejar otra cámara con esta unidad, deberá volver a realizar el emparejamiento).
 - Al restablecer los ajustes de red de la cámara

Confirmación del ajuste de la cámara

En la cámara, seleccione MENU → [red] → [Bluetooth] → [M. a dist. Bluetooth] y asegúrese de que haya seleccionado [Activar].

Especificaciones

Requisitos de alimentación	3 V ===
Consumo de energía	1.8 mW
Dimensiones (Aprox.)	32,8 mm × 98,0 mm × 12,2 mm (An/Al/Pr)



Nederlands

Over de handleiding voor dit product

Raadpleeg voor details over het gebruiken van het product de "Helpgids" (webhandleiding).
https://rd1.sony.net/help/klc/2520/h_zz/

Voor klanten in Europa		
Bluetooth	2 400 MHz	< 10 mW e.i.r.p.

⚠️ WAARSCHUWING
 Slik de batterij niet in. Gevaar voor chemische brandwonden. Dit toestel bevat een knopcel als batterij. Als de knopcelbatterij ingeslikt wordt, kan deze in slechts 2 uur ernstige inwendige brandwonden veroorzaken en tot de dood leiden. Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen. Als het batterijdeksel niet goed sluit, moet u stoppen met het gebruiken van het product en moet u het uit de buurt van kinderen houden. Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in een lichaamsdeel zijn gestopt, dient u direct een arts te raadplegen.

⚠️ LET OP
 • U moet de batterij alleen vervangen door een batterij van het opgegeven type. Als u dit niet doet, kan dit barsten, brand, of letsel tot gevolg hebben.

• Gooi gebruikte batterijen weg volgens de instructies.
 • Plet de accu niet en stel deze niet bloot aan schokken of stoten, laat deze niet vallen en ga er niet op staan.
 • Veroorzaak geen kortsluiting en zorg dat er geen metalen voorwerpen in aanraking komen met de aansluitpunten.
 • Stel de accu niet bloot aan hoge temperaturen boven 60 °C, zoals direct zonlicht of in een auto die in de zon geparkerd staat.

• Verbrand de accu niet en gooi deze niet in het vuur.
 • Stel niet bloot aan een extreem lage temperatuur van -20 °C of lager of aan een extreem lage druk van 11,6 kPa of lager.

Wanneer u dit toestel gebruikt in een vliegtuig of een ziekenhuis, moet u de instructies van de luchtvaartmaatschappij of het ziekenhuis opvolgen om mogelijke storing van instrumenten of medische apparatuur door de radiogolven van dit toestel te voorkomen.

Hierbij verklaart Sony Corporation dat deze radioapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
<https://www.compliance.sony.eu>

Contactgegevens voor de geïntegreerde batterij
 Sony Corporation
 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan

Gebruik van dit toestel met producten van andere fabrikanten kan invloed hebben op de prestaties van het toestel, en kan leiden tot ongelukken of storingen.

Opmerkingen bij het gebruik

• Dit apparaat is een Afstandbediening die de Bluetooth®-functie ondersteunt. Ga voor de cameramodellen die compatibel zijn met dit toestel naar de volgende website:
<https://www.sony.net/dics/rmtvp2/>

• Om brandgevaar of elektrische schokken te vermijden, moet u het volgende in acht nemen:
 – Haal dit apparaat niet uit elkaar en breng er geen wijzigingen in aan.
 – Gebruik dit apparaat niet met natte handen.
 – Zorg ervoor dat er geen water of vreemde materialen (metaal, brandbare materialen enz.) in dit apparaat terecht kunnen komen.
 • Om het risico van schade of storing te vermijden, moet u het volgende in acht nemen:
 – Dit toestel is een precisie-apparaat. Laat het niet vallen, stoot er niet tegen, zorg ervoor dat er geen sterke krachten op worden uitgeoefend.
 – Raak de elektrische contactpunten op dit apparaat niet met blote handen aan.

– Gebruik en bewaar dit apparaat niet op een plek die overensstammer met direktiv 2014/53/EU.
 – Wanneer u dit apparaat buiten gebruikt, moet u ervoor zorgen dat het niet wordt blootgesteld aan regen of zeeewater.
 • Neem voor inspectie en reparatie van het binnenwerk van dit apparaat contact op met uw Sony dealer of plaatselijke, erkende Sony-reparateur.
 • Dit apparaat is ontworpen en gebouwd om stofdicht en drupdicht te zijn, maar kan het binnendringen van stof- en waterdruppels niet volledig voorkomen.

A Overzicht van de onderdelen

1 Indicator 2 Onspanknop 3 MOVIE (bewegende beelden)-knop 4 AF-ON-knop 5 Zoom-/scherpestelknop 6 C1-knop 7 ZOOM/FOCUS/LOCK-schakelaar (wanneer de schakelaar is ingesteld op "LOCK", is de functie afstandsbediening uitgeschakeld om te voorkomen dat de camera per ongeluk wordt bediend.) 8 Batterijdeksel 9 Vergrendeling batterijdeksel 10 Draaiknop batterijdeksel

B Over de batterij

• De meegeleverde lithium knopcel is geïnstalleerd in het apparaat ten tijde van de aankoop. Open het batterijdeksel en verwijder het isolatielvel voor gebruik.
 • Zorg er bij het plaatsen van de batterij voor dat de –pool van de batterij naar boven wijst. (De + in het batterijcompartiment geeft de juiste richting van de batterij aan.)

Het apparaat koppelen met de camera

Hier volgt een voorbeeld van de procedure voor het koppelen van Sony digitale camera's met verwisselbare lens en Sony digitale camera's. Nadere bijzonderheden vindt u in de Helpgids van uw camera.

• Zorg er voor u met het koppelen begint voor dat de ZOOM/FOCUS/LOCK-schakelaar van dit apparaat NIET op "LOCK" staat.

- Selecteer op de camera MENU→**Ⓢ**(netwerk)→[Bluetooth]→[Bluetooth-functie]→[Aan].
- Selecteer op de camera MENU→**Ⓢ**(netwerk)→[Bluetooth]→[Bluetooth-afst.bed.]→[Aan].
- Selecteer op de camera MENU→**Ⓢ**(netwerk)→[Bluetooth]→[Koppeling].
- Houd op dit apparaat de MOVIE (bewegende beelden)-knop en de C1-knop tegelijk tenminste 3 seconden lang ingedrukt. (Zie afbeelding **Ⓢ**.)
- Wanneer er een bevestiging verschijnt op het scherm van de camera, moet u [OK] selecteren. De koppeling is voltooid.

Let op
 • Als het koppelen mislukt, zal de indicator op dit toestel snel knipperen. Als dit gebeurt, begin dan opnieuw vanaf stap 3.
 • In de volgende gevallen moet u de koppeling opnieuw uitvoeren.
 – Bij gebruik van een andere camera met dit apparaat (Als u de oorspronkelijke camera weer wilt gebruiken nadat u een andere camera met dit apparaat hebt gekoppeld, moet u deze opnieuw koppelen).
 – Bij het resetten van de netwerkinstellingen van de camera

Bevestigen van de instelling op de camera

Selecteer op de camera MENU→**Ⓢ**(netwerk)→[Bluetooth]→[Bluetooth-afst.bed.] en zorg ervoor dat [Aan] is geselecteerd.

Technische gegevens	
Nominaal voltage	3 V ==
Stroomverbruik	1,8 mW
Afmetingen (ong.)	32,8 mm × 98,0 mm × 12,2 mm (b/h/d)
Gewicht (ong.)	29,9 g (exclusief batterij)
Biggeleverde toebehoren	Afhankelijk (1), Lithium knopcelbatterij (CR2032) (geïnstalleerd) (1), Handleiding en documentatie

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden, zonder kennisgeving.

Het Bluetooth® woordmerk en logo's zijn gedeponeerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van zulke merken door Sony Group Corporation gebeurt onder licentie.

Svenska

Om handboken för denna produkt

För närmare information om hur du använder produkten, se "Hjälpguide" (webbmanual).
https://rd1.sony.net/help/klc/2520/h_zz/

För kunder i Europa		
Bluetooth	2 400 MHz	< 10 mW e.i.r.p.

⚠️ VARNING
 Batterier är farliga förtätnas, risk för kemiska brännskador. Denna enhet innehåller ett knappcells batteri. Om knappcells batteriet sväls kan allvariga inre brännskador uppkomma inom endast 2 timmar och detta kan leda till döden. Förvara nya och använda batterier utom räckhåll för barn. Om batterierkan inte stängs korrekt, ska produkten inte användas och den ska förvaras utom räckhåll för barn. Sök omedelbar läkarhjälp om du tror att batterier kan ha sväls eller hamnat inuti någon del av kroppen.

⚠️ FÖRSIKTIGT
 • Byt bara ut batteriet mot ett batteri av den angivna typen. Annars finns det risk för bristning, brand eller personskador.
 • Kasserade förbrukade batterier enligt anvisningarna.
 • Se till att inte batteriet kommer i kläm och skydda det mot våld och stötar och se upp så att du inte utsätter det för slag, tårnar det eller trampar på det.
 • Kortslut inte batteriet och låt inte metallföremål komma i kontakt med batteriets kontakter.
 • Utsätt inte batteriet för temperaturer som överstiger 60 °C. Sådana temperaturer kan uppstå t.ex. i direkt solstrålning i en bil som står parkerad i solen.
 • Bränn inte upp det eller kasta in det i en eld.
 • Utsätt inte kameran för extremt låga temperaturer (-20 °C eller därunder) eller extremt lågt lufttryck (11,6 kPa eller därunder).

När denna enhet används i ett flygplan eller på ett sjukhus, följ instruktionerna från flyghyggiogel eller sjukhuset för att undvika eventuella störningar av instrument eller medicinsk utrustning som orsakas av radiogolvor från denna enhet.

Härmed försäkrar Sony Corporation att denna utrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
<https://www.compliance.sony.eu>

Kontaktpuffgifter för inbyggd batteri
 Sony Corporation
 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan

Användning av denna enhet med produkter från andra tillverkare kan påverka dess prestanda, vilket leder till olyckor eller funktionsfel.

Att tänka på vid användning

• Denna enhet är en fjärrkontroll som stöder Bluetooth®-funktionen.
 För information om kameramodeller som är kompatibla med denna enhet, gå till webbplatsen på:
<https://www.sony.net/dics/rmtvp2/>
 • För att undvika risken för brand eller en elektrisk stöt, iaktta följande:
 – Ta inte isår eller förändra denna produkt.
 – Använd inte denna enhet med väta händer.
 – Låt inte vatten eller främmande föremål (metall, lättantändliga ämnen etc.) tränga in i denna enhet.
 • För att undvika risken för skada eller funktionsfel, iaktta följande:
 • För inspektion och reparation av denna enhet, kontakta din Sony-äfterförsäljare eller närmaste auktoriserade Sonyserviceverkstad.
 • Denna enhet är utformad och konstruerad så att den är dammtät och droppsäker, men det går inte att helt förhindra att damm och vattendroppar tränger in.
 • Det medföljande litium knappcells batteriet är isatt i enheten vid köptillfället. Öppna batteriklämmen och ta bort det isolerande arket före användning.
 • Se till att sätta i batteriet så att –sidan är vänd uppåt. (– i batteriklämmen anger riktningen för batteriet.)

A Delarnas namn

1 Indikator 2 Avtryckare 3 MOVIE (film)-knapp 4 AF-ON-knapp 5 Zoom/Fokus-knapp 6 C1-knapp 7 ZOOM/FOCUS/LOCK-omkopplare (När omkopplaren är inställd på "LOCK" inaktiveras funktionen fjärrkontrollen för att förhindra oavsiktlig användning av kameran.) 8 Batteriklämma 9 Batteriklämma låsspår 10 Batteriklämma vindknopp

B Om batteriet

• Det medföljande litium knappcells batteriet är isatt i enheten vid köptillfället. Öppna batteriklämmen och ta bort det isolerande arket före användning.
 • Se till att sätta i batteriet så att –sidan är vänd uppåt. (– i batteriklämmen anger riktningen för batteriet.)

Parkoppla enheten med kameran

Det följande är ett exempel på parkopplingsproceduren för Sony digitalkamera med utbytbara objektivet och Sony digitala stillbildskameror. Vi hänvisar till Hjälpguiden för kameran för närmare information.

• Innan du påbörjar parkoppling, se till att INTE ZOOM/FOCUS/LOCK-omkopplaren på enheten står i "LOCK"-läget.

- På kameran, välj MENU→**Ⓢ**(nätverk)→[Bluetooth]→[Bluetooth-funktion]→[På].
- På kameran, välj MENU→**Ⓢ**(nätverk)→[Bluetooth]→[Bluetooth-fjärrkntnr.]→[På].
- På kameran, välj MENU→**Ⓢ**(nätverk)→[Bluetooth]→[Ihopparning].
- På denna enhet, tryck på och håll ner MOVIE (film)-knappen och C1-knappen samtidigt i minst 3 sekunder. (Se illustration **Ⓢ**.)
- När ett bekräftelsemeddelande visas på kamerans skärm, välj [OK]. Parkopplingen är slutförd.

Observera
 • Om det inte gick att parkoppla, blinkar indikatorn på denna enhet snabbt. Börja om från steg 3 igen om detta inträffar.
 • Följande fall måste du utföra parkopplingen igen.
 – När du ansluter kameran med den andra enheten (Om du vill använda original-kameran igen efter parkoppling av en annan kamera med den här enheten måste du parkoppla den igen.)
 – När du återställer kamerans nätverksinställningar

Bekräfta inställningarna på kameran

På kameran, välj MENU→**Ⓢ**(nätverk)→[Bluetooth]→[Bluetooth-fjärrkntnr.] och se till att [På] är valt.

Specifikationer

Nominell spänning	3 V ==
Energiförbrukning	1,8 mW
Vtternått (ca.)	32,8 mm × 98,0 mm × 12,2 mm (B/H/D)
Vikt (ca.)	29,9 g (Lutan batteriet)
Inkluderade artiklar	Fjärrkontroll (1), Litium knappcells batteri (CR2032) (installerad) (1), Uppsättning tryckt dokumentation

Rätt till ändring av design och specifikationer förbehålles. Bluetooth®-ordmärket och logotyperna är registrerade varumärken som ägs av Bluetooth SIG, Inc. och all användning av sådana märken av Sony Group Corporation sker under licens.

Italiano

Informazioni sul manuale del prodotto

Per i dettagli sull'utilizzo del prodotto, fare riferimento alla "Guida" (manuale web).
https://rd1.sony.net/help/klc/2520/h_zz/

Per i clienti in Europa		
Bluetooth	2 400 MHz	< 10 mW e.i.r.p.

⚠️ AVVERTENZA
 Non ingerire la batteria, pericolo di ustione chimica. L'unità contiene una batteria a pastiglia/botone. Se il coperchio della batteria non si chiude saldamente, interrompere l'uso del prodotto e tenerlo lontano dai bambini. Se il coperchio della batteria non si chiude saldamente, interrompere l'uso del prodotto e tenerlo lontano dai bambini. Si ritiene che le batterie siano state ingerite o inserite in qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.
 • Non ingerire la batteria, pericolo di ustione chimica. L'unità contiene una batteria a pastiglia/botone. Se il coperchio della batteria non si chiude saldamente, interrompere l'uso del prodotto e tenerlo lontano dai bambini. Se il coperchio della batteria non si chiude saldamente, interrompere l'uso del prodotto e tenerlo lontano dai bambini. Si ritiene che le batterie siano state ingerite o inserite in qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.

⚠️ ATTENZIONE
 • Sostituire la batteria esclusivamente con una del tipo specificato. Diversamente, si potrebbero causare esplosioni, incendi o incidenti.
 • Smanire le batterie usate secondo le istruzioni.
 • Non danneggiare o esporre il blocco batteria a scosse o urti eccessivi, ad esempio non schiacciare con un martello, non lasciarlo cadere o calpestarlo.
 • Non cortocircuitarlo o lasciarlo che eventuali oggetti metallici entrino in contatto con i terminali della batteria.
 • Non esporre a temperature elevate superiore a 60 °C, ad esempio alla luce solare diretta o all'interno di un'auto parcheggiata al sole.
 • Non bruciare o gettare nel fuoco.
 • Non esporre a temperature estremamente basse, pari o inferiori a -20 °C, né a pressioni estremamente basse, pari o inferiori a 11,6 kPa.

Quando si utilizza l'unità in aereo o in un ospedale, attenersi alle istruzioni della compagnia aerea o dell'ospedale per evitare possibili interferenze delle onde radio prodotte dall'unità con la strumentazione o dispositivi medici.

Con la presente, Sony Corporation dichiara che questo apparecchio è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
<https://www.compliance.sony.eu>

Informazioni di contatto per la batteria incorporata
 Sony Corporation
 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Giappone

L'utilizzo di questa unità con prodotti di altre marche potrebbe alterarne le prestazioni e causare incidenti o malfunzionamenti.

Note sull'uso

• Questa unità è Telemando che supporta la funzione Bluetooth®.
 Per i modelli di telecamere compatibili con questa unità, visitare il sito web:
<https://www.sony.net/dics/rmtvp2/>

• Per evitare rischi di incendio o scossa elettrica, attenersi a quanto segue:
 – Non smontare o modificare questa unità.
 – Non utilizzare l'unità con le mani bagnate.
 – Non lasciare che acqua o corpi estranei (metalli, sostanze infiammabili, ecc.) penetrino nell'unità.
 • Per evitare rischi di danni o malfunzionamenti, attenersi a quanto segue:
 – Questa unità è un'apparecchiatura di precisione. Non lasciar cadere o colpire l'unità, né sottoporla a forte impatto fisico.
 – Non toccare i contatti elettrici sull'unità a mani nude.
 – Non utilizzare o immagazzinare questa unità in un luogo soggetto a temperatura e umidità elevate.
 – Quando si utilizza questa unità all'aperto, prevenire l'esposizione dell'unità alla pioggia o all'acqua di mare.
 • Per ispezioni interne e riparazioni di questa unità, contattare il rivenditore Sony oppure un servizio di riparazione locale autorizzato da Sony.
 • Anche se questa unità è progettata e fabbricata per essere resistente alla polvere e al gocciolamento, non può impedire in modo definitivo l'ingresso di polvere o di goccioline d'acqua.

A Identificazione delle parti

1 Indicatore 2 Pulsante a scatto 3 Tasto MOVIE (Filmato) 4 Tasto AF-ON 5 Pulsante zoom/messa a fuoco 6 Tasto C1 7 Interruttore ZOOM/FOCUS/LOCK (Quando l'interruttore è impostato su "LOCK", la funzione telemando è disabilitata per evitare l'attivazione accidentale della fotocamera.) 8 Coperchio del vano della batteria 9 Fermo di chiusura del coperchio del vano della batteria 10 Manopola di rotazione del coperchio del vano della batteria

B Informazioni sulla batteria

Al momento dell'acquisto la batteria a bottone al litio in dotazione è installata nell'unità. Aprire il coperchio del vano della batteria e rimuovere il foglietto di isolamento prima dell'uso.
 Quando si inserisce la batteria, assicurarsi che il lato + della batteria sia rivolto verso l'alto. (Il segno + sul vano batteria indica la direzione della batteria.)

Associazione di unità e fotocamera

Il seguente è un esempio di procedura di associazione per le fotocamere digitali con obiettivo intercambiabile Sony e le fotocamere digitali compatte Sony. Per informazioni particolareggiate, fare riferimento alla Guida della fotocamera.

• Prima di eseguire l'associazione, assicurarsi che l'interruttore ZOOM/FOCUS/LOCK su questa unità NON sia impostato su "LOCK".

- Sulla fotocamera, selezionare MENU→**Ⓢ**(rete)→[Bluetooth]→[Funzione Bluetooth]→[Attiv.].
- Sulla fotocamera, selezionare MENU→**Ⓢ**(rete)→[Bluetooth]→[Cntrl remt Bluetooth]→[Attiv.].
- Sulla fotocamera, selezionare MENU→**Ⓢ**(rete)→[Bluetooth]→[Associazione].
- Su questa unità, tenere premuto il tasto MOVIE (Filmato) e il tasto C1 simultaneamente per almeno 3 secondi. (Vedere la figura **Ⓢ**.)
- Quando viene visualizzato un messaggio di conferma sullo schermo della fotocamera, selezionare [OK]. L'associazione è completa.

Note

• Se i pairing non riesce, l'indicatore sull'unità lampeggia rapidamente. Se ciò accade, iniziare di nuovo dalla fase 3.
 • Nei casi seguenti, è necessario eseguire nuovamente l'associazione.
 – Quando si aziona un'altra fotocamera con questa unità (Se si desidera utilizzare nuovamente la fotocamera originale dopo l'associazione di un'altra fotocamera con questa unità, sarà necessario associarla nuovamente.)
 – Quando si reimpostano le impostazioni di rete della fotocamera

Confermare l'impostazione sulla fotocamera

Sulla fotocamera, selezionare MENU→**Ⓢ**(rete)→[Bluetooth]→[Cntrl remt Bluetooth] e controllare che sia selezionato [Attiv.].

Caratteristiche tecniche

Tensione nominale 3 V ==
 Consumo elettrico 1,8 mW
 Dimensioni (circa) 32,8 mm × 98,0 mm × 12,2 mm (L/A/P)
 Peso (circa) 29,9 g (batteria esclusa)
 Accessori inclusi Telecomando (1), Batteria a bottone al litio (CR2032) (installata) (1), corredo di documentazione stampata

Il disegno e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Il marchio denominativo e i loghi Bluetooth® sono marchi commerciali registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e il loro utilizzo da parte di Sony Group Corporation è concesso in licenza.

Português

Acerca do manual para este produto

Para mais detalhes sobre a utilização do produto, consulte o "Guia de ajuda" (manual online).
https://rd1.sony.net/help/klc/2520/h_zz/

Aviso aos clientes na Europa		
Bluetooth	2 400 MHz	< 10 mW e.i.r.p.

⚠️ AVISO
 Não engula a pilha, existe o risco de ocorrer queimadura química. Esta unidade contém uma pilha tipo moeda. Em caso de ingestão da pilha, poderá sofrer queimaduras graves em apenas 2 horas, que poderão resultar em morte. Mantenha as pilhas novas e usadas fora do alcance das crianças. Se a tampa do compartimento das pilhas não fechar adequadamente, deixe de utilizar o produto e mantenha-o fora do alcance das crianças. Se suspeitar que a pilha foi engolida ou inserida em qualquer parte do corpo, consulte imediatamente um médico.
 • Não engula a bateria apenas por uma do tipo especificado. Se não o fizer, pode provocar uma explosão, incêndio ou choque elétrico.
 • Deixe fora as baterias usadas de acordo com as instruções.
 • Não esmague nem exponha a bateria a nenhum choque ou força como martelar, deixar cair, ou pisar a bateria.
 • Não cause curto-circuitos e não toque com objetos metálicos nos terminais da bateria.
 • Não exponha a uma temperatura superior a 60 °C, por exemplo, à luz solar direta ou dentro de um automóvel estacionado ao sol.
 • Não proceda à incineração nem queime.
 • Não exponha a temperaturas extremamente baixas de -20 °C ou inferiores ou a pressões extremamente baixas de 11,6 kPa ou inferiores.

Quando utilizar esta unidade num avião ou hospital, siga as instruções da companhia aérea ou do hospital para evitar eventuais interferências com instrumentos ou dispositivos médicos causadas pelas ondas radioelétricas desta unidade.

A abaixo assinado Sony Corporation declara que o presente equipamento está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
<https://www.compliance.sony.eu>

Informações de contacto para a bateria incorporada
 Sony Corporation
 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japão

A utilização desta unidade em produtos de outros fabricantes pode afetar o respetivo desempenho, originando acidentes ou avarias.

Quando utilizar esta unidade num avião ou hospital, siga as instruções da companhia aérea ou do hospital para evitar eventuais interferências com instrumentos ou dispositivos médicos causadas pelas ondas radioelétricas desta unidade.

A utilização desta unidade em produtos de outros fabricantes pode afetar o respetivo desempenho, originando acidentes ou avarias.

Notas de utilização

• Esta unidade é um Telemando que suporta a função Bluetooth®.
 Para os modelos de câmaras compatíveis com esta unidade, visite o Web site em:
<https://www.sony.net/dics/rmtvp2/>

• Para evitar o risco de incêndio ou choque elétrico, tenha em atenção as seguintes precauções:
 – Não desmonte nem altere esta unidade.
 – Não utilize a unidade com as mãos molhadas.
 – Não permita a entrada de água ou matérias estranhas (metal, substâncias inflamáveis, etc.) nesta água.
 • Para evitar o risco de danos ou avaria, tenha em atenção as seguintes precauções:
 – Esta unidade é um equipamento de precisão. Não deixe cair esta unidade, não bata na unidade nem permita que sofra fortes impactos físicos.
 – Não toque nos contactos elétricos desta unidade com as mãos desprotegidas.
 – Não utilize nem guarde esta unidade num local sujeito a temperaturas e humidade elevadas.
 – Quando utilizar esta unidade no exterior, não exponha a unidade à chuva ou água do mar.

• Para evitar o risco de danos ou avaria, tenha em atenção as seguintes precauções:
 – Esta unidade é um equipamento de precisão. Não deixe cair esta unidade, não bata na unidade nem permita que sofra fortes impactos físicos.
 – Não toque nos contactos elétricos desta unidade com as mãos desprotegidas.
 – Não utilize nem guarde esta unidade num local sujeito a temperaturas e humidade elevadas.

Quando utilizar esta unidade no exterior, não exponha a unidade à chuva ou água do mar.

• Para inspeção e reparação do interior desta unidade, contacte o seu revendedor Sony ou serviço de assistência técnica local autorizado da Sony.

Embra esta unidade tenha sido concebida e fabricada para ser à prova de pó e de gotas de água, não consegue impedir completamente a entrada de pó ou gotículas.

A Identificar as peças

1 Indicador 2 Botão do obturador 3 Botão MOVIE (Filme) 4 Botão AF-ON 5 Botão de zoom/focagem 6 Botão C1 7 Interruptor ZOOM/FOCUS/LOCK (quando o interruptor é colocado em "LOCK", a função de telecomando é desativada para evitar a utilização acidental da câmara.) 8 Tampa do compartimento das pilhas 9 Fecho da tampa do compartimento das pilhas 10 Manípulo de abertura da tampa do compartimento das pilhas

B Acerca da pilha

• A pilha de íões de lítio tipo moeda fornecida é instalada na unidade no momento da compra. Abra a tampa do compartimento das pilhas e retire a folha de isolamento antes de utilizar a unidade.
 • Ao inserir a pilha, assegure-se de que o lado + da pilha fica virado para cima. (+ no compartimento das pilhas indica o sentido das pilhas.)

Emparelhar a unidade com a câmara

Segue-se um exemplo do procedimento de emparelhamento para Câmaras Digitais de Objetivos Intercambiáveis da Sony e Câmaras Fotográficas Digitais da Sony. Para obter detalhes, consulte o Guia de ajuda da sua câmara.

• Antes de começar a emparelhar, certifique-se de que o Interruptor ZOOM/FOCUS/LOCK desta unidade NÃO está na posição "LOCK".

- Na câmara, seleione MENU→**Ⓢ**(rede)→[Bluetooth]→[Funcão Bluetooth]→[Lig.].
- Na câmara, seleione MENU→**Ⓢ**(rede)→[Bluetooth]→[Cont. rem. Bluetooth]→[Lig.].
- Na câmara, seleione MENU→**Ⓢ**(rede)→[Bluetooth]→[Emparelhamento].
- Nesta unidade, prima e mantenha premidos simultaneamente o botão MOVIE (Filme) e o botão C1 durante pelo menos 3 segundos. (Veja a ilustração **Ⓢ**.)
- Quando aparecer uma mensagem de confirmação no ecrã da câmara, seleione [OK]. O emparelhamento está concluído